



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## LED Sign Lamp Double Sided Bypass/Line Voltage T8

### **SAFETY PRECAUTION:**

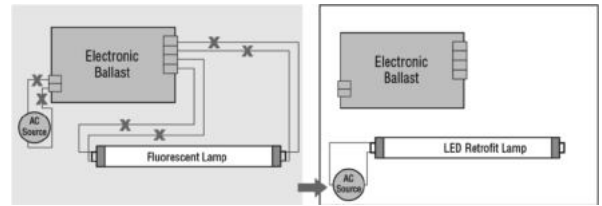
#### **DANGER - RISK OF SHOCK - DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION.**

- WARNING - RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. LED RETROFIT KIT INSTALLATION REQUIRES KNOWLEDGE OF LUMINAIRE ELECTRICAL SYSTEMS. IF NOT QUALIFIED, DO NOT ATTEMPT INSTALLATION. CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.
- WARNING - RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL ELECTRICAL CODE OR YOUR LOCAL ELECTRICAL CODE. IF YOU ARE NOT FAMILIAR WITH THESE CODES AND REQUIREMENTS, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.
- WARNING - RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. INSTALL THIS KIT ONLY IN THE LUMINAIRE THAT HAVE THE CONSTRUCTION FEATURES AND DIMENSIONS SHOWN IN THE PHOTOGRAPHS AND/OR DRAWINGS AND WHERE THE INPUT RATING OF THE RETROFIT KIT DOES NOT EXCEED THE INPUT RATING OF THE LUMINAIRE.
- WARNING - TO PREVENT WIRING DAMAGE OR ABRASION, DO NOT EXPOSE WIRING TO EDGES OF SHEET METAL OR OTHER SHARP OBJECTS. DO NOT MAKE OR ALTER ANY OPEN HOLES IN AN ENCLOSURE OF WIRING OR ELECTRICAL COMPONENTS DURING KIT INSTALLATION.
- WARNING-TO AVOID POTENTIAL FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS RETROFIT KIT IN LUMINAIRE EMPLOYING SHUNTED BL-PIN LAMP HOLDERS. NOTE: SHUNTED LAMP HOLDERS ARE FOUND ONLY IN FLUORESCENT LUMINAIRE WITH INSTANT-START BALLASTS. INSTANT-START BALLASTS CAN BE IDENTIFIED BY THE WORDS "INSTANT START" OR "I.S." MARKED ON THE BALLAST. THIS DESIGNATION MAY BE IN THE FORM OF A STATEMENT PERTAINING TO THE BALLAST ITSELF, OR MAY BE COMBINED WITH THE MARKING FOR THE LAMPS WITH WHICH THE BALLAST IS INTENDED TO BE USED, FOR EXAMPLE F40T12/IS. FOR MORE INFORMATION, CONTACT THE LED LUMINAIRE RETROFIT KIT MANUFACTURER.
- INSTALLERS SHOULD NOT DISCONNECT EXISTING WIRES FROM LAMP HOLDER TERMINALS TO MAKE NEW CONNECTIONS AT LAMP HOLDER TERMINALS. INSTEAD INSTALLERS SHOULD CUT EXISTING LAMP HOLDER LEADS AWAY FROM THE LAMP HOLDER AND MAKE NEW ELECTRICAL CONNECTIONS TO LAMP HOLDER LEAD WIRES BY EMPLOYING APPLICABLE CONNECTORS.
- THIS RETROFIT KIT IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LUMINAIRE WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.
- DO NOT USE WITH DIMMERS.
- SUITABLE FOR DAMP LOCATIONS. SUITABLE FOR USE IN ENCLOSED LUMINAIRE.
- DEVICE IS NOT INTENDED FOR USE WITH EMERGENCY EXITS.
- THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

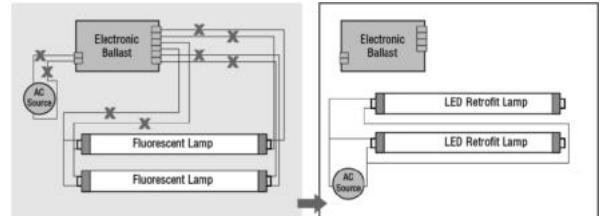
## INSTALLATION:

1. Turn off power.
2. Remove existing fluorescent tube(s), lens, and diffuser cover (if applicable).
3. Open/Remove ballast wiring compartment cover.
4. Identify the line and neutral wires running from the breaker box to the ballast and confirm the power is off using a voltmeter.
5. Cut all wires connected to the ballast and remove the ballast (and starter if present). Dispose of removed ballast and fluorescent lamps in accordance with government regulations in your area.
6. Ensure that the fixture has R17d lamp holders.
7. These lamps are designed for single-ended wiring only (**FIG 1**). To install, connect the AC power source to the R17d holder.
8. Make sure all sockets are replaced and wired according to the appropriate diagram (**FIG 2, 3, 4**).
9. Reinstall the ballast cover to hide all wires.
10. Install replacement lamps.
11. Apply relamping label on a visible location of the fixture.
12. Reinstall lens or diffuser cover on the fixture.
13. Turn on power.

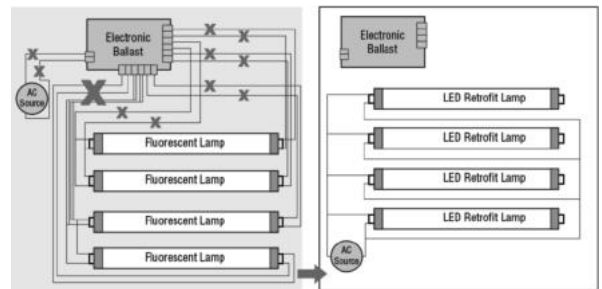
**FIG 1 - Single-ended connection (non-shunted sockets)**



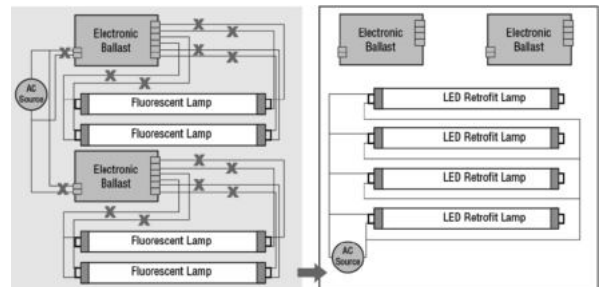
**FIG 2 - Retrofit with 1 Lamp**



**FIG 3 - Retrofit with 2 Lamps**



**FIG 4 - Retrofit with 3-4 Lamps**





# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Lámpara LED de señalización de doble cara / voltaje de línea T8

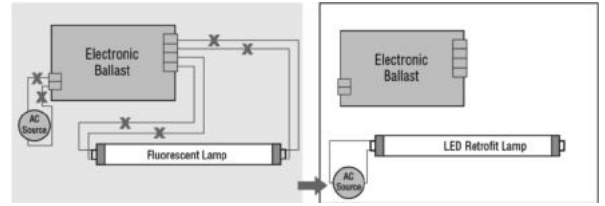
### **PELIGRO - RIESGO DE DESCARGA - DESCONECTE LA CORRIENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN.**

- ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA. LA INSTALACIÓN DEL KIT DE ADAPTACIÓN DE LED REQUIERE CONOCIMIENTOS DE LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS DE LAS LUMINARIAS. SI NO ESTÁ CALIFICADO, NO INTENTE LA INSTALACIÓN. PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.
- ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA. EL PRODUCTO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL O SU CÓDIGO ELÉCTRICO LOCAL. SI NO ESTÁ FAMILIAR CON ESTOS CÓDIGOS Y REQUISITOS, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELÉCTRICO CALIFICADO.
- ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA. INSTALE ESTE KIT SOLO EN LAS LUMINARIAS QUE TIENEN LAS CARACTERÍSTICAS Y DIMENSIONES DE CONSTRUCCIÓN QUE SE MUESTRAN EN LAS FOTOGRAFÍAS Y / O DIBUJOS Y DONDE LA CLASIFICACIÓN DE ENTRADA DEL KIT DE ACTUALIZACIÓN NO SUPERA LA CLASIFICACIÓN DE ENTRADA DE LA LUMINARIA.
- ADVERTENCIA: PARA EVITAR DAÑOS EN EL CABLEADO O LA ABRASIÓN, NO LO EXPONGA A LOS BORDES DE CHAPA METÁLICA U OTROS OBJETOS AFILADOS. NO HAGA NI ALTERE NINGÚN AGUJERO ABIERTO EN UN RECINTO DE CABLEADO O COMPONENTES ELÉCTRICOS DURANTE LA INSTALACIÓN DEL KIT.
- ADVERTENCIA PARA EVITAR PELIGROS PELIGROS DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO USE ESTE KIT DE REHABILITACIÓN EN LUMINARIAS QUE EMPLEAN LÁMPARAS DE PIN-PIN. NOTA: LOS TITULARES DE LÁMPARAS CUNIDAS SE ENCUENTRAN SOLAMENTE EN LUMINARIAS FLUORESCENTES CON BALLASTS DE INICIO INICIO. LAS BALLASTS DE INICIO INSTANTÁNEO PUEDEN SER IDENTIFICADAS POR LAS PALABRAS “INICIO INSTANTÁNEO” O “I.S.” MARCADAS EN EL BALASTO. ESTA DESIGNACIÓN PUEDE ESTAR EN LA FORMA DE UNA DECLARACIÓN PERMITIDA CON EL BALASTO, O SE PUEDE COMBINAR CON LA MARCACIÓN DE LAS LÁMPARAS CON LAS QUE EL BALASTO SE DEBE UTILIZAR, POR EJEMPLO F40T12 / IS. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DEL KIT DE RETROFITOS DE LUMINARIA LED.
- LOS INSTALADORES NO DEBEN DESCONECTAR LOS CABLES EXISTENTES DE LOS TERMINALES DEL PORTALÁMPARAS PARA REALIZAR NUEVAS CONEXIONES EN LOS TERMINALES DEL PORTALÁMPARAS. EN SU LUGAR, LOS INSTALADORES DEBEN CORTAR LOS CABLES EXISTENTES DEL SOPORTE DE LA LÁMPARA LEJOS DEL SOPORTE DE LA LÁMPARA Y HACER NUEVAS CONEXIONES ELÉCTRICAS A LOS CABLES CONDUCTORES DEL SOPORTE DE LA LÁMPARA UTILIZANDO LOS CONECTORES CORRESPONDIENTES.
- ESTE KIT DE RETROFITACIÓN SE ACEPTA COMO COMPONENTE DE UN LUMINARIO EN EL QUE LA IDONEIDAD DE LA COMBINACIÓN DEBERÁ SER DETERMINADA POR LAS AUTORIDADES QUE TIENEN JURISDICCIÓN.
- NO UTILICE CON DIMMERS.
- APTO PARA UBICACIONES DE DAÑOS. APTO PARA USO EN LUMINARIAS CERRADAS.
- EL DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO CON EXISTENCIAS DE EMERGENCIA.
- ESTE DISPOSITIVO COMPLIA CON LA PARTE 15 DE LAS REGLAS DE LA FCC. LA OPERACIÓN ESTÁ SUJETA A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES: (1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE CAUSAR INTERFERENCIA PERJUDICIAL, Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO INTERFERENCIA QUE PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN NO DESEADA.

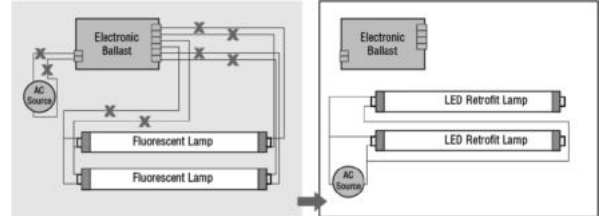
## INSTALACIÓN:

1. Apague la energía.
2. Retire el (los) tubo (s) fluorescente (s), la lente y la cubierta del difusor (si corresponde).
3. Abra / retire la tapa del compartimiento de cableado de lastre.
4. Identifique los cables de línea y neutro que van desde la caja de interruptores hasta el balasto y confirme que la alimentación esté apagada con un voltímetro.
5. Corte todos los cables conectados al balasto y retire el balasto (y el arrancador si está presente). Deseche el balasto y las lámparas fluorescentes retirados de acuerdo con las regulaciones gubernamentales en su área.
6. Asegúrese de que el accesorio tenga portalámparas R17d.
7. Estas lámparas están diseñadas solo para cableado de un solo extremo (**FIG. 1**). Para instalar, conecte la fuente de alimentación de CA al soporte R17d.
8. Asegúrese de que todos los enchufes estén reemplazados y cableados de acuerdo con el diagrama apropiado (**FIG. 2, 3, 4**).
9. Vuelva a instalar la cubierta de lastre para ocultar todos los cables.
10. Instale lámparas de repuesto.
11. Aplique la etiqueta de remodelación en una ubicación visible del accesorio.
12. Vuelva a instalar la tapa de la lente o difusor en el accesorio.
13. Encienda el poder.

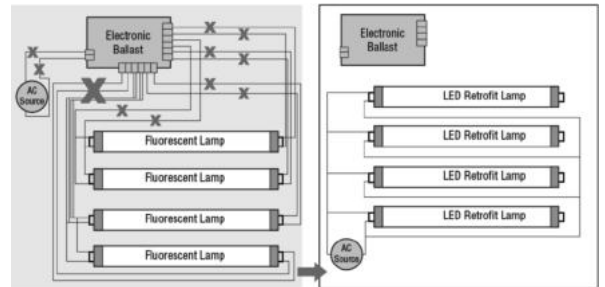
**FIG 1 - Conexión de un solo extremo (tomas no derivadas)**



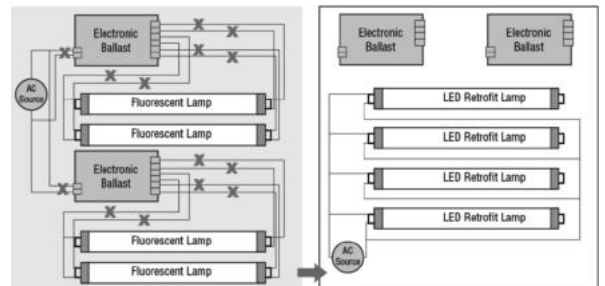
**FIG 2 - Reequipamiento con 1 lámpara**



**FIG 3 - Reequipamiento con 2 lámparas**



**FIG 4 - Reequipamiento con 3-4 Lámparas**





# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Lampe de signalisation à LED double tension bypass / ligne T8

### MESURE DE SÉCURITÉ:

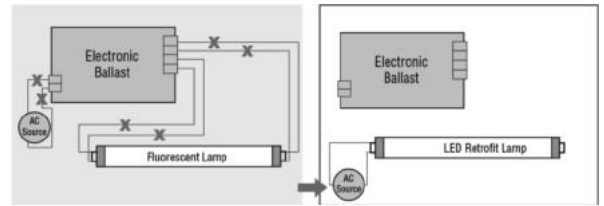
#### **DANGER - RISQUE D'ÉLECTROCUTION - DÉBRANCHER L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION.**

- AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. L'INSTALLATION DU KIT D'ADAPTATION LED NÉCESSITE LA CONNAISSANCE DES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES DES LUMINAIRES. SI NON QUALIFIÉ, NE TENTEZ PAS L'INSTALLATION. CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.
- AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION. LE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL OU À VOTRE CODE ÉLECTRIQUE LOCAL. SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS CES CODES ET CES EXIGENCES, CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.
- AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. INSTALLEZ CE KIT UNIQUEMENT DANS LES LUMINAIRES DONT LES CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION ET LES DIMENSIONS SONT INDICÉES SUR LES PHOTOGRAPHIES ET / OU LES DESSINS, ET DONT LE CALIBRE D'ENTRÉE DU KIT DE MODIFICATION NE DÉPASSE PAS LE CALIBRE D'ENTRÉE DU LUMINAIRE.
- AVERTISSEMENT - POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE OU ABRASION DU CÂBLAGE, NE L'EXPOSEZ PAS AUX BORDS DES TÔLES OU AUTRES OBJETS COUPANTS. NE FAITES NI NE MODIFIEZ LES TROUS OUVERTS DANS UNE ENCEINTE DE CÂBLAGE OU DE COMPOSANTS ÉLECTRIQUES PENDANT L'INSTALLATION DU KIT.
- AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS CE KIT RÉTRO-FIT DANS LES LUMINAIRES EMPLOYANT DES LAMPOLDS À PINCES BLANTÉES. REMARQUE: LES SUPPORTS DE LAMPE SHUNTED NE SONT TROUVÉS QUE DANS DES LUMINAIRES FLUORESCENTS À BALLASTS À DÉMARRAGE INSTANTANÉ. LES BALLASTS À DÉMARRAGE INSTANTANÉ PEUVENT ÊTRE IDENTIFIÉS PAR LES MOTS «DÉMARRAGE INSTANTANÉ» OU «I.S» MARQUÉS SUR LE BALLAST. CETTE DÉSIGNATION PEUT ÊTRE SOUS FORME D'UNE DÉCLARATION CONCERNANT LE BALLAST, OU PEUT ÊTRE COMBINÉE AVEC LE MARQUAGE DES LAMPES AVEC LEQUEL LE BALLAST EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ, PAR EXEMPLE F40T12 / IS. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ LE FABRICANT DE KIT D'AJUSTEMENT DE LUMINAIRE À LED.
- LES INSTALLATEURS NE DOIVENT PAS DÉCONNECTER LES CÂBLES EXISTANTS DES BORNES DU SUPPORT DE LAMPE POUR EFFECTUER DE NOUVELLES CONNEXIONS AUX BORNES DU SUPPORT DE LAMPE. AU LIEU DE CELA, LES INSTALLATEURS DOIVENT COUPER LES FILS DU SUPPORT DE LAMPE EXISTANTS DU SUPPORT DE LAMPE ET ÉTABLIR DE NOUVELLES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES AVEC LES FILS CONDUCTEURS DU SUPPORT DE LAMPE EN UTILISANT LES CONNECTEURS APPROPRIÉS.
- CE KIT DE RETROFIT EST ACCEPTÉ EN TANT QUE COMPOSANT D'UN LUMINAIRE LORSQUE L'APTITUDE DE LA COMBINAISON EST DÉTERMINÉ PAR LES AUTORITÉS JURIDICTIONNELLES.
- NE PAS UTILISER AVEC DES GRADINS.
- ADAPTÉ AUX EMPLACEMENTS HUMIDES. ADAPTÉ AUX UTILISATEURS DANS LES LUMINAIRES FERMÉS.
- LE DISPOSITIF N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ AVEC DES SITUATIONS D'URGENCE.
- CET APPAREIL CONFORME À LA PARTIE 15 DES RÈGLES DE LA FCC. LE FONCTIONNEMENT EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES: (1) CET APPAREIL NE PEUT CAUSER D'INTERFÉRENCE NUISIBLE ET (2) CET APPAREIL DOIT ACCEPTER TOUT INTERFÉRENCE REÇU, Y COMPRIS UNE INTERFÉRENCE QUI PEUT CAUSER UNE OPÉRATION INATTENDUE.

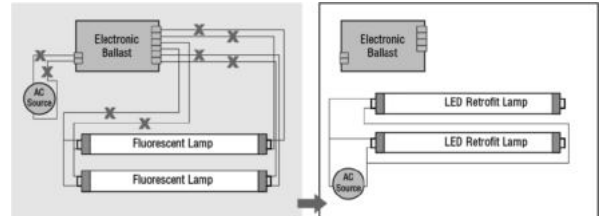
## INSTALLATION:

1. Éteignez le pouvoir.
2. Retirez le (s) tube (s) fluorescent (s) existant (s), la lentille et le cache du diffuseur (le cas échéant).
3. Ouvrir / retirer le couvercle du compartiment de câblage du ballast.
4. Identifiez les fils de ligne et de neutre allant du boîtier du disjoncteur au ballast et confirmez que l'alimentation est coupée à l'aide d'un voltmètre.
5. Couper tous les fils connectés au ballast et retirer le ballast (et le démarreur s'il est présent). Éliminez le ballast et les lampes fluorescentes retirés conformément aux réglementations gouvernementales en vigueur dans votre région.
6. Assurez-vous que le luminaire est équipé de supports de lampe R17d.
7. Ces lampes sont conçues pour un câblage asymétrique uniquement (**FIG 1**). Pour l'installer, connectez la source d'alimentation CA au support du R17d.
8. Assurez-vous que toutes les prises sont remplacées et câblées conformément au schéma approprié (**FIG 2, 3, 4**).
9. Réinstallez le couvercle du ballast pour masquer tous les fils.
10. Installez des lampes de remplacement.
11. Appliquez l'étiquette de changement de lampe sur un emplacement visible de l'appareil.
12. Réinstallez l'objectif ou le couvercle du diffuseur sur l'appareil.
13. Allumez le pouvoir.

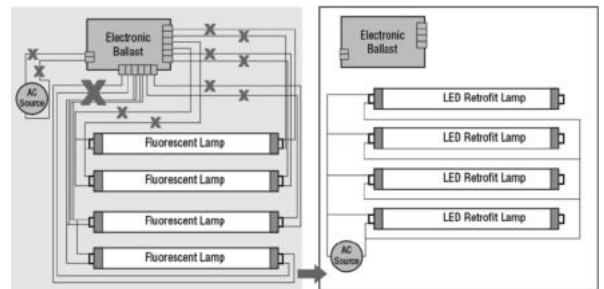
**FIG 1 - Connexion asymétrique (prises non shuntées)**



**FIG 2 - Retrofit avec 1 lampe**



**FIG 3 - Retrofit avec 2 lampes**



**FIG 4 - Retrofit avec 3-4 lampes**

